

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	4SŽ/13/2014
Identifikačné číslo spisu:	9014010094
Dátum vydania rozhodnutia:	05.05.2015
Meno a priezvisko:	JUDr. Jana Zemková
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2015:9014010094.1

ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Jany Zmekove PhD. a zo sudcov JUDr. Nory Halmovej a JUDr. Petry Příbelskej PhD. v právnej veci navrhovateľky: MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r. o., so sídlom Bratislavská 1/a, Bratislava, právne zastúpená: DEDÁK & Partners, s.r.o., so sídlom Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava, proti odporkyni: Rada pre vysielanie a retransmisii, so sídlom Dobrovičova 8, Bratislava, v konaní o opravnom prostriedku navrhovateľky proti rozhodnutiu odporkyne č. RP/034/2014 zo dňa 13. mája 2014, takto

rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodnutie odporkyne č. RP/034/2014 zo dňa 13. mája 2014 p o t v r d z u j e .

Navrhovateľke u k l a d á povinnosť zaplatiť súdny poplatok 500,- € do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku na účet Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vedený v C..

Navrhovateľke právo na náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

Odôvodnenie

I.

Napadnutým rozhodnutím odporkyňa (ďalej aj „Rada“) rozhodla, že spoločnosť MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. porušila povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z., v znení zákona č. 342/2012 Z.z. (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z.z.“) tým, že dňa 07.12.2013 o cca 19:00 hod. odvysielala na programovej službe TV MARKÍZA univerzálny program Televízne noviny, v rámci ktorého bol odvysielaný príspevok s názvom Ekologický sex, ktorý obsahoval „zobrazenia erotických pomôcok, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém“, spadajúcich pod klasifikáciu nevhodnosti a neprístupnosti pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania (ďalej len JSO). Za uvedené bola navrhovateľke uložená podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d/ zákona č. 308/2000 Z.z. pokuta určená podľa § 67 ods. 3 písm. c/ zákona č. 308/2000 Z.z. v znení zákona č. 342/2012 Z.z vo výške 3 500,- €.

Proti uvedenému rozhodnutiu odporkyne podala navrhovateľka včas opravný prostriedok z dôvodu, že odporkyňa nesprávne posúdila hodnotiace kritériá pri zaraďovaní programu pod správnu kategóriu vhodnosti podľa JSO a nedostatočne posúdila skutočný stav veci pri určovaní výšky pokuty. Z uvedených dôvodov rozhodnutie napáda v celom rozsahu, žiada rozhodnutie odporkyne zrušiť a vrátiť vec na ďalšie konanie.

Navrhovateľka má za to, že pri zaradení programu do príslušnej kategórie a následnom určení označenia vysielaného programu kategóriou vekovej vhodnosti je potrebné vychádzať:

1. z výskytu hodnotiacich kritérií v diele v zmysle ustanovení § 1 ods. 5 JSO a
2. zo zmyslu predmetného typu príspevku.

1. Navrhovateľka namieta, že napriek snahe Rady o objektívne hodnotenie JSO, jeho právna úprava nie je jednoznačná a preto posúdenie vhodnosti vysielania pre určitú vekovú skupinu je veľmi subjektívne. Navrhovateľka zastáva názor, že pre citlivý a odľahčený spôsob spracovania témy bolo možné zaradiť príspevok aj do univerzálneho programu, konkrétne do programu Televízne noviny.

Navrhovateľka poukazuje na § 1 ods. 5 JSO pri posudzovaní výskytu príslušných hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprípustnosti v príspevku, ktorý ustanovuje, že je nutné prihliadať a posúdiť aj:

- a) kontextuálny výskyt hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprípustnosti v diele,
- b) spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela,
- c) intenzitu a frekvenciu výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprípustnosti v diele.

Uvedené ustanovenie vníma navrhovateľka v kontexte veci takto:

a) Príspevok bol tvorený informáciami o súčasnom trende a záujme spoločnosti o výrobky ekologického a bio charakteru, s cieľom poukázať, že tieto produkty sa stávajú súčasťou nášho života aj v oblasti erotiky. Príspevok bol zaradený v závere programu, kde sa už neuvádzajú informácie politického a vážneho spoločenského charakteru, ale atypické príspevky o rôznych zaujímavostiach a teda informácie, ktoré môžu zaujímať široké spektrum liberálne zmýšľajúcich divákov. Navrhovateľka zaradila daný príspevok do programu ako istú kuriozitu s cieľom jej porovnania s inými produktmi v sektore erotických pomôcok a to bez akéhokoľvek erotického alebo obscénneho podtónu.

Napriek tomu, že ide o tabuizovanú tému navrhovateľka nepovažuje takýto príspevok za schopný narušiť psychický alebo morálny vývin maloletých a nepovažuje ho za dôvod na predčasný záujem maloletých o sexuálne správanie, keď informácie sú podané adekvátnym spôsobom. Adekvátny spôsob navrhovateľka dodržala tým, že sa vyhla náznakom ich praktického využitia, pomôcky boli zobrazené len ilustračne a v rozostrenej podobe, informácie podala citlivo a profesionálne.

b) Navrhovateľka má za to, že príspevok nebol v žiadnom prípade spracovaný neprimerane a nepredstavoval propagáciu pornografie, erotiky či erotických pomôcok, ale ide o aktuálnu komerčnú zaujímavosť. Obrazové zábery boli rozostrené a prioritu mala zvuková zložka, s dôrazom na citlivý a decentný spôsob jej prezentácie. Súčasne sa pri prezentácii vyhla slovám, ktoré by definovali predmetné pomôcky. Navrhovateľka nepovažuje slovo „hračka“ za mätúce a schopné uviesť do omylu. Naopak, dieťa sa nepozastaví nad týmto slovom a dospelý divák, ktorý sa s danými produktmi už stretol ich dokáže identifikovať.

Napriek tomu, že ide o tému kontroverznú, navrhovateľka ju považuje za bežnú a prirodzenú. O to viac, že príspevok bol poňatý v humornom duchu a mal slúžiť len ako demonštrácia zvláštnosti a príspevok neobsahoval ani minimálny erotický rozmer.

c) Čo sa týka intenzity hodnotiacich kritérií, navrhovateľka zdôrazňuje, že zábery obsahujúce erotické pomôcky boli dostatočne zarastované, krátke, len niekoľko sekundové a objekty zobrazovali len náznakom. Sporné scény tvorili len 89 sekúnd z celkového programu trvajúceho 1 hodinu a 27 minút.

2. Vzhľadom na zmysel predmetného príspevku, navrhovateľka považuje za potrebné zdôrazniť, že informovanie o tomto druhu produktov a ich bezpečnosti má svoje opodstatnenie, čo bolo pozitívne hodnotené aj zo strany lekárov a súčasne, na záver príspevku sa vyjadril aj odborník - gynekológ, čo dokazuje, že téma bola poňatá odborne a nie z hľadiska prezentácie erotiky.

Navrhovateľka je názoru, že odporkyňa v správnom konaní nedostatočne zistila skutočný stav vecí, predovšetkým tým, že neuviedla žiaden dôkaz negatívneho škodlivého následku. Navrhovateľka usudzuje, že tento škodlivý následok nemožno preukázať práve preto, že mu predišiel zarastrovaním sprievodných záberov. Keďže zo záberov neboli zobrazované predmety ľahko identifikovateľné, nemohli ani negatívne pôsobiť na maloletých.

Pri stanovovaní výšky sankcie odporkyňou je nevyhnutné vziať do úvahy uvedené aspekty hodnotiacich kritérií, a to nízku frekvenciu ich výskytu v diele, korektné spracovanie témy a rozostrené zábery. Pri zhodnotení týchto, ako aj ďalších faktorov, ktoré zásadne ovplyvňujú označenie programu piktogramom vhodnosti, považuje navrhovateľka výšku pokuty za neprimeranú.

Na základe uvedeného má navrhovateľka za to, že vo vysielaní neporušila § 20 ods. 4 tým, že odvysielala príspevok Ekologický sex a preto navrhla zrušiť rozhodnutie odporkyne č. RP/034/2014 zo dňa 15.05.2014.

II.

Odporkyňa sa vo svojom písomnom vyjadrení k opravnému prostriedku zo dňa 18.08.2014 vyjadrila jednotlivo k všetkým bodom, ktoré navrhovateľka v opravnom prostriedku uviedla.

K výskytu hodnotiacich kritérií v diele, sa odporkyňa odvoláva na vyhlášku č. 589/2007 Z.z., ktorá ustanovuje podrobnosti o JSO. Pre každú vekovú skupinu maloletých vymenúva konkrétne obsahy, ktorých výskyt v programe alebo inej zložke programovej služby má za následok klasifikáciu tohto programu alebo inej zložky programovej služby ako nevhodného pre konkrétnu vekovú skupinu maloletých. Rada uznáva, že vyhláška nedáva objektívnu odpoveď na klasifikovanie konkrétneho programu, avšak poskytuje presný návod pre vysielateľov, ktoré všetky faktory je potrebné vziať do úvahy pri klasifikácii programov. Odporkyňa nepovažuje za sporné odvysielanie daného príspevku, ale jeho klasifikovanie ako programu vhodného pre všetky vekové skupiny maloletých.

Hoci sa navrhovateľka odvoláva na informačný charakter príspevku, odporkyňa uvádza, že z hľadiska hodnotiaceho kritéria „zobrazenie erotických pomôcok“ je informačný charakter irelevantný, pretože kritérium je naplnené samotným zobrazením týchto erotických pomôcok, pričom sa odvoláva na judikatúru Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (ďalej len „najvyšší súd“ aj „NS SR“) vo veci sp.zn. 3Sž/18/2013. V tomto rozhodnutí sa v súvislosti s kontextuálnym výskytom hodnotiacich kritérií Rada odvoláva na nasledovné: „Podľa stanovených kritérií stačí, ak vysielateľ v prípade zobrazenia erotických pomôcok vo vysielaní tieto zobrazí ako také.“ A súčasne: „... nemožno opomínať, že maloletí sú najnáchylnejšou a najcitlivejšou skupinou na preberanie vonkajších vplyvov a vzorov pri formovaní vlastného individuálneho rebríčka hodnôt, zvlášť z masmédií.“

Primárnym účelom JSO je informovanie rodičov o vhodnosti vysielaných programov a ochrana maloletých pred nevhodným obsahom vysielania. Podľa odporkyne je teda v týchto funkciách priamo premietnutá ochrana psychického a morálneho vývinu maloletých, a to ustanovená priamo zákonodarcom, keď medzi hodnotiace kritériá zaradil aj „zobrazenie erotických pomôcok“.

Odporkyňa tiež uvádza, že je irelevantné ako citlivo je daný príspevok spracovaný, či a aké vyjadrenia v ňom boli obsiahnuté, pretože hodnotiace kritérium sa viaže na zobrazenie erotických pomôcok a tie v príspevku zobrazené boli a k ich prekrytiu či rozostreniu nedošlo, navrhovateľka mala vziať do úvahy

túto skutočnosť a označiť program ako nevhodný a neprístupný pre maloletých do 18 rokov. Z tohto dôvodu považuje Rada za irelevantný aj argument, že erotické pomôcky sa v programe nevyskytovali nad potrebnú mieru. V prípade, že sa tam zobrazujú erotické pomôcky, musí byť vždy označený za neprístupný pre maloletých, alebo sa v príspevku erotické pomôcky nemajú zobrazovať vôbec.

Napriek tomu, že navrhovateľka tvrdí, že zábery boli rozostrené, Rada s týmto tvrdením nemôže súhlasiť, keďže jedna erotická pomôcka nebola rozostrená vôbec a ďalšie dve boli rozostrené takým spôsobom, že bolo možné rozpoznať ich tvar a kontúry. Rozostrenie by malo zmysel vtedy, keby ich nebolo vidno vôbec, čo sa však v tomto prípade nestalo. Ich intenzita bola teda jednoznačne vysoká a tvorili samotnú podstatu príspevku. Čo sa týka frekvencie však Rada uznáva, že bola nízka, keďže išlo o 89 sekundový príspevok v programe trvajúcom 51 minút a 43 sekúnd, a nie v hodnotách uvedených navrhovateľkou (1 hodina a 27 minút - poznámka najvyššieho súdu).

K námietkam ohrozenia, resp. narušenia psychického a morálneho vývinu maloletých Rada zdôrazňuje, že z názvu príspevku, vyjadrenia moderátora aj označenia predavačka - obchod s erotickým tovarom, bolo jednoznačne zrejmé, čoho sa predmetný príspevok týka. To, že v príspevku neboli uvedené názvy jednotlivých zobrazovaných pomôcok neznamena, že z neho nebolo jasné, že ide o zobrazenie erotických pomôcok. Príspevok nemusí byť priamo vyrobený na propagáciu erotiky, ochrana maloletých divákov je zameraná na zobrazenie erotických pomôcok bez ohľadu na okolnosti za ktorých k ich zobrazeniu dôjde.

Tvrdenia o edukatívnom charaktere a pozitívnom hodnotení lekárov považuje odporkyňa vo vzťahu k predmetu správneho konania za neopodstatnené, keďže daný program bol odvysielaný ako univerzálny program. Zo slov samotného navrhovateľa Rada usudzuje, že cieľom príspevku bolo skôr pobaviť divákov a odľahčiť spravodajské vysielanie a teda nie edukácia.

Odporkyňa pokladá výšku sankcie za jednoznačne a dostatočne odôvodnenú, pričom vzala do úvahy aj predchádzajúce uložené sankcie, závažnosť deliktu, mieru zavinenie, rozsah a dosah navrhovateľa, trvanie, následky a spôsob porušenia povinnosti.

Odporkyňa považuje rozhodnutie za riadne odôvodnené, vydané na základe správnych skutkových a právnych záverov. Výšku uloženej sankcie považuje tiež za plne odôvodnenú. V predmetnom konaní sa riadne vyrovnala s argumentmi navrhovateľky a preto žiada, aby Najvyšší súd SR potvrdil napadnuté rozhodnutie odporkyne.

III.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd vecne príslušný na preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporkyne na základe podaného opravného prostriedku preskúmal napadnuté rozhodnutie postupom podľa § 246 ods. 2 písm. a/ v spojení s § 2501 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku a § 64 ods. 6 zákona č. 308/2000 Z.z., po preskúmaní dôvodov uvedených v opravnom prostriedku apo oboznámení sa s vyjadreniami účastníkov konania, ako aj s obsahom administratívneho spisu č. 153/SKO/2014, s obsahom rozhodnutia č. RP/034/2014 zo dňa 13. mája 2014, dospel k záveru, že rozhodnutie odporkyne potvrdí.

Z obsahu spisového materiálu, ktorý bol predložený súdu vyplýva, že v tejto veci bolo začaté konanie dňa 11.02.2014 oznámením o začatí správneho konania č. 153/SKO/2014 zo dňa 12.02.2014, ktoré bolo doručené navrhovateľke. K. spisu je pripojený obrazovo-zvukový záznam posudzovaného programu, výzva na vyjadrenie k podkladom pre rozhodnutie, stanovisko k začatiu správneho konania, zápisnica ohlasovaní Rady zo dňa 13.05.2014, rozhodnutie Rady č. RP/034/2014 zo dňa 13.05.2014.

V správnom súdnictve preskúmajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy (§ 244 ods. 1 O.s.p.).

V prípadoch, v ktorých zákon zveruje súdom rozhodovanie o opravných prostriedkoch proti ne

právoplatným rozhodnutiam správnych orgánov, postupuje súd podľa tretej hlavy piatej časti O.s.p. (§ 2501 ods. 1 O.s.p.).

Podľa § 2501 ods. 2 O.s.p. pokiaľ v tejto hlave nie je ustanovené inak, použije sa primerane ustanovenie druhej hlavy s výnimkou § 250a.

Úlohou Najvyššieho súdu v posudzovanej veci bolo preskúmať zákonnosť napadnutého rozhodnutia odporkyne, ktorým rozhodla, že navrhovateľka porušila povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. v znení zákona 342/2012 Z.z. tým, že dňa 07.12.2013 o cca 19:00 hod. odvysielala na programovej službe TV MARKÍZA univerzálny program Televízne noviny, v rámci ktorého bol odvysielaný príspevok s názvom Ekologický sex, ktorý obsahoval „zobrazenia erotických pomôcok, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém“, spadajúcich pod klasifikáciu nevhodnosti a neprípustnosti pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Podľa § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z.z. na základe klasifikácie programov podľa vekovej vhodnosti sú vysielateľ televíznej programovej služby a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby povinní na ochranu maloletých zaviesť a uplatňovať Jednotný systém označovania ustanovený podľa osobitného predpisu.

Vychádzajúc z § 4 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z. patrí do pôsobnosti Rady, výkon dohľadu nad dodržiavaním právnych predpisov upravujúcich vysielanie, retransmisiu a poskytovanie audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie a vykonáva štátnu správu v oblasti vysielania, retransmisie a poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie v rozsahu vymedzenom týmto zákonom.

Podľa § 5 ods. 1, písm. g/, h/, m/, n/ zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii do pôsobnosti Rady v oblasti výkonu štátnej správy patrí dohliadať na dodržiavanie povinností podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov, ukladať sankcie vysielateľom, prevádzkovateľom retransmisie a poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ako aj tým, ktorí vysielajú alebo prevádzkujú retransmisiu bez oprávnenia, žiadať záznamy vysielania od vysielateľov v prípade potreby, vybavovať sťažnosti na porušenie tohto zákona podľa § 14a.

Podľa § 1 ods. 1 vyhlášky č. 589/2007 Z.z. (v znení účinnom v posudzovanom období) Jednotného systému označovania, audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú :

- a) zobrazenie násilia na živých bytostiach najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenia týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,
- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,
- c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,
- d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,
- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,
- f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo
- g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.

Podľa § 67 ods. 3 písm. c/ zákona č. 308/2000 Z.z. Rada uloží pokutu vysielateľovi televíznej programovej služby okrem vysielateľa prostredníctvom internetu od 663 € do 6 387 € a vysielateľovi rozhlasovej programovej služby od 99 € do 19 916 €, ak nezabezpečil klasifikáciu a označenie

programov alebo iných zložiek programovej služby (§ 20 ods. 4) alebo nezabezpečil časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby v súlade s podmienkami ustanovenými osobitým predpisom (§ 20 ods. 5).

Najvyšší súd Slovenskej republiky v preskúmvanej veci dospel k záveru, že správny orgán v predmetnej veci postupoval v súlade so zákonom, k prejednávanej veci si zadovážil relevantné skutočnosti pre vydanie rozhodnutia ako podrobný prepis skutku aj s jeho obrazovo-zvukovou podobou a svoje právne závery aj náležité odôvodnil.

Samotný skutkový stav, teda odvysielanie a obsah príspevku Ekologický sex, ako aj zobrazenie erotických pomôcok v ňom nie je medzi stranami sporné, sporné je zaradenie príspevku do programu označeného ako univerzálny, vnímanie intenzity zobrazenia erotických pomôcok, zarastovanie obrazu, dopad príspevku na duševný a psychický vývin maloletých detí a určenie výšky sankcie. Navrhovateľka aj odporkyňa sa zhodli na kritériách, ktoré sú relevantné pre zaradenie programu pod správnu kategóriu vekovej vhodnosti. Tieto kritéria sú uvedené v § 1 ods. 5 JSO a teda nemožno mať o nich byť pochyb. Sporné však je vnímanie týchto kritérií a ich aplikácia na posúdenie predmetného príspevku.

Navrhovateľka sa odvoláva na to, že informácie uvedené v predmetnom príspevku zaujímajú široké spektrum divákov, a takýto druh reportáže je v záverečnej časti predmetného programu očakávaný. Súd daný argument nevyvracia, avšak príspevok Ekologický sex zaujíma a je určený dospelému divákovi a preto jeho umiestnenie v univerzálnom programe, kde ho môžu vidieť aj maloletí diváci nie je vhodné. Navrhovateľkou uvádzaná tabuizácia sa viaže práve na detského diváka avšak aj s cieľom ochrany jeho vývoja. Odvysielanie tohto príspevku v relácii určenej dospelému divákovi a s označením príslušným znakom vekovej vhodnosti, by preto nebolo v rozpore so zákonom.

So zreteľom na kritérium formy a spôsobu spracovania alebo zobrazenia vzhľadom na charakter a druh programu navrhovateľka opakovane zdôrazňovala, že cieľom príspevku nebola propagácia pornografie, erotiky či erotických pomôcok a dôraz dala na zvukovú zložku príspevku. Súd má za to, že hoci propagácia erotických pomôcok nebola cieľom navrhovateľky, samotným zobrazením týchto produktov vo vysielaní, televízia upozornila diváka, tak dospelého ako aj maloletého, na tieto erotické pomôcky. JSO pri tom neviaže zákaz resp. odvysielanie na propagáciu a teda získanie pozitívneho postoja diváka, ale postačuje samotné zobrazenie erotických pomôcok. Rozhodujúcim kritériom podľa §1 ods. 1 písm. e/ je samotné zobrazenie erotickej pomôcky, či erotických scén, bez ohľadu na to, či išlo o propagáciu, alebo naopak ich negatívne zhodnotenie. Zákaz sa viaže na zobrazenie erotických pomôcok v programe pre maloletých, bez ohľadu na okolnosti a cieľ, za ktorých k nemu dôjde, pretože účelom ochrany maloletých je chrániť ich pred každým negatívnym pôsobením, a to nielen tým, že svojím účelom bolo priamo určené na propagáciu erotiky. V tomto zmysle sa už Najvyšší súd vyjadril a to v rozhodnutí, na ktoré sa odvoláva aj Rada, konkrétne 3SŽ/18/2013: „Podľa stanovených kritérií stačí, ak vysielate ľ v prípade zobrazenia erotických pomôcok vo vysielaní, tieto zobrazí ako také.“

Ohľadom dôrazu na zvukovú zložku a „decentný a citlivý spôsob prezentácie“ treba uviesť, že hoci zámerom príspevku bolo informovať o istej „kuriozite“ a navrhovateľka nezobrazila spôsob ich používania, príspevok obsahoval ilustračné zábery. Obsahom týchto záberov boli erotické pomôcky, a ako už bolo uvedené, podstata porušenia povinnosti spočíva v zobrazení erotických pomôcok, či už ich sprevádza zvuková zložka alebo nie, či sú označené pojmom „erotické pomôcky“ alebo „hračka“, preto posudzovanie decentnosti, či citlivosti spôsobu podania je bezpredmetné.

V posudzovanom rozhodnutí, konkrétne v popise skutku, odporkyňa jasne, zreteľne a dostatočne identifikovala jednotlivé zábery, za ktoré bola navrhovateľka sankcionovaná a to napríklad: 1. záber na ženu v nohavičkách a muža idúcich hore schodmi, záber je mierne rozostrený, 2. tri výrobky v škatuliach (žltá škatuľa obsahujúca text MELT; WARMING LUBRICANT, 3. postupný záber na škatuľku, v striebornom zamate leží sklenená erotická pomôcka v tvare dlhého penisu (záber nie je vôbec rozostrený), 4. záber na fialovú erotickú pomôcku v tvare penisu s vrúbkovaným povrchom, predavačka ju chytí do rúk, jemne prejde po jej povrchu, následne pomôcku postaví naspäť na pult,

kamera sníma bližšie druhú pomôcku v tvare penisu, priesvitnú so zeleným nádychom, záber je mierne rozostrený. Nie je teda pravda, ako tvrdí navrhovateľka, že v príspevku boli zobrazené náznaky predmetov a boli zároveň zarastované. Zo záberov bolo ľahko a jednoducho možné identifikovať zobrazované predmety ako erotické pomôcky. Zábery v príspevku boli na začiatku len mierne rozostrené, ktoré sa následne striedali so zábermi, ktoré rozostrené neboli vôbec. Erotické pomôcky v záberoch ľahko rozoznali tak pracovníci Rady, ako aj bežní diváci, o čom svedčia aj tri upozornenia divákov, ktoré Rada obdržala.

Čo sa týka frekvencie sporných záberov v programe, tak navrhovateľka ako aj odporkyňa sa zhodli, že ide len o 89 sekundový príspevok v takmer hodinovom programe a teda frekvencia výskytu sporných scén v programe je nízka. S týmto názorom sa stotožňuje aj súd.

Navrhovateľka taktiež uvádza, že príspevok mal pozitívny ohlas u lekárov - gynekológov a jeden z odborníkov sa vyjadril aj priamo v príspevku. Súd však má za to, že krátke vyjadrenie lekára, ktoré nie je odborného charakteru, nemení podstatu príspevku, nedáva mu edukatívny charakter a už vôbec nemení obrazovú zložku príspevku. Názor lekárov nemení skutočnosť, že v predmetnom príspevku boli zobrazené erotické pomôcky. Aj keby príspevok bol odborného a vzdelávacieho charakteru, sprievodné zobrazenia erotických pomôcok naplňujú definíciu § 1 ods. 1 písm. e/ JSO a jeho odvysielanie nie je teda vhodné ako súčasť univerzálneho programu.

Čo sa týka preukazovania negatívnych následkov predmetného príspevku na fyzický, psychický a duševný vývin detí, súd sa stotožňuje s názorom, ktorý prezentovala odporkyňa vo svojom vyjadrení sa k opravnému prostriedku. Zákonodarca považuje vývin maloletých za záujem hodný ochrany, ktorú okrem iného v oblasti vysielania a retransmisie vykonáva aj prostredníctvom JSO, ktorého cieľom je informovať rodičov o vhodnosti vysielaného programu pre deti určeného veku a chrániť maloletých. Takto sa štát snaží predchádzať negatívnym vplyvom na maloletých a súčasne používaním piktogramov označujúcich vekovú vhodnosť vysielaného programu, dáva možnosť rodičom priamo dohliadnuť na vhodnosť informácií získavaných maloletými z programového vysielania vysielateľa. Vyhláška v § 1 ods. 1 Jednotného systému označovania vymenúva konkrétne zobrazenia, ktorých uverejňovaniu sa má vysielateľ vyvarovať vo vysielaní. Jedným z nich je aj „zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém“. Porušením právnej povinnosti, v tomto prípade zobrazením erotických pomôcok v univerzálnom programe dochádza k ohrozeniu vývinu maloletých a to už len tým, že vzniká možnosť prijímania nevhodných informácií a údajov, ktoré nie sú primerané pre maloletých a ich spracovanie nie je prispôbené detskému spôsobu vnímania, keďže štylizácia a podanie témy bolo prispôbené dospelému divákovi a následného nepochopenia prijímaných informácií dieťaťom. Dôsledkom tohto môže byť tak ovplyvnenie sexuálneho správania sa maloletých, ale aj ich duševného a psychického vývoja ako celku. Nie je pri tom potrebné preukazovať negatívny dopad konkrétneho príspevku na konkrétne dieťa. Jednak hodnotenie psychického vývinu maloletých je možné len z dlhodobejšieho hľadiska a teda ho nemožno sústrediť len na 89 sekundový príspevok a súčasne s ohľadom na zdravý vývin maloletých je potrebné predchádzať všetkým, aj potenciálnym možnostiam negatívneho vplyvu na nich.

Pri určovaní výšky pokuty žiada navrhovateľka vychádzať z nízkej frekvencie sporných záberov v diele, z korektného spracovania témy a rozostrenia záberov. Avšak podľa § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z. je potrebné pri stanovovaní výšky sankcie vziať do úvahy: „závažnosť veci, spôsob, trvanie a následky porušenia povinnosti, mieru zavinenia a s prihliadnutím na rozsah a dosah vysielania, poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie a retransmisie, získané bezdôvodné obohatenie a sankciu, ktorú už prípadne uložil samoregulačný orgán“. Je teda potrebné zvážiť každé zo zákonom stanovených kritérií, nielen tie, ktorých sa dovoľáva navrhovateľka. Odporkyňa vo svojom rozhodnutí uviedla každé, z nich a ku každému sa riadne vyjadrila. Vzala do úvahy sankcie, ktoré boli navrhovateľke v obdobnej veci uložené, z hľadiska závažnosti. Rada uznala, že frekvencia nevhodných obrazov v programe bola nízka. Miera zavinenia za porušenie predmetných ustanovení stojí na princípe objektívnej zodpovednosti, a teda nie je dôležité, či navrhovateľka zavinila zobrazenie erotických pomôcok, ale podstatný je len objektívny stav -či došlo k porušeniu právnej povinnosti. Z hľadiska rozsahu a dosahu

vysielania je navrhovateľka multiregionálnym vysielateľom, čo znamená, že potencionálnymi recipientami predmetného programu bolo viac ako 30% a menej ako 80% obyvateľov. Reportáž bola odvysielaná 07.12.2013 v programe Televízne noviny a trvala 89 sekúnd. Spôsob, ktorým bola porušená povinnosť predstavuje odvysielanie príspevku s názvom Ekologický sex, ktorého súčasťou bolo zobrazenie erotických pomôcok. K získaniu bezdôvodného obohatenia zrejme nedošlo. Kritéria, na ktoré poukazuje navrhovateľka teda boli zvážené. Nízka frekvencia výskytu v rámci závažnosti správneho deliktu a trvania porušenia povinnosti, korektné spracovanie témy a rozostrenie záberov v rámci kritéria spôsob porušenia povinnosti. Posúdením všetkých týchto kritérií odporkyňa uložila pokutu na spodnej hranici zákonom stanoveného rozsahu možnej sankcie. Nejde teda o rozhodnutie, ktoré by nadmerne vysielateľa sankcionovalo. Zákonom stanovené kritéria boli zvážené všetky, boli dôkladne odôvodnené a neboli súdom vyhodnotené ako neprimerane prísne.

O uložení povinnosti zaplatiť súdny poplatok rozhodol Najvyšší súd podľa § 2 ods. 4 veta druhá a § 5 ods. 1 písm. h/ zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov a položky č. 10 písm. g/ Sadzobníka súdnych poplatkov ako prílohy k uvedenému zákonu v znení účinnom od 1. septembra 2014, podľa ktorého je navrhovateľka povinná zaplatiť na účet súdu súdny poplatok v sume 500,- €. Účet Najvyššieho súdu slovenskej republiky je vedený v C., č. XXX XXX XXXX/XXXX.

O náhrade trov konania Najvyšší súd rozhodol podľa § 250k ods. 1 O.s.p. v spojení s § 250l ods. 2 O.s.p. tak, že navrhovateľke náhradu trov konania nepriznal, keďže v konaní nemala úspech.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.